

## СЛАВЯНСКАЯ МЕЖЛИТЕРАТУРНАЯ ОБЩНОСТЬ. ВЗАИМОСВЯЗЬ РУССКОЙ, УКРАИНСКОЙ И БЕЛОРУССКОЙ ЛИТЕРАТУР

*М.Р.Турдыева*

*преподаватель кафедры русской литературы  
и методики обучения УзГУМЯ Ташкент*

**Annotation:** This article discusses the meaning of the term «Slavic interliterary community», as well as the stages of formation, mutual influence of related Slavic literatures. Russian, Ukrainian and Belarusian national literature, originally formed as a single system, as a result of the separation of peoples, the development of each of them proceeded at different rates.

**Key words:** Slavic studies, system of literatures, national literature, language, Eastern Slavs, Ukrainian folklore, Belarusian literature.

Д.С.Лихачевым был введен в научный оборот термины «система литературы» и «структура литературы», при этом они были применимы как к национальной литературе, так и к группе литератур.

Восточно- и южнославянские литературы IX–XIII веков, по мнению Д.С.Лихачева, представляли собой единую систему. Возникает новая самостоятельная научная дисциплина — славяноведение, появляется понятие «славянская межлитературная общность» [1]. Данное понятие обозначает существование генетических связей между славянскими литературами. Общность литературного процесса родственных славянских литератур можно объяснить племенным единством славянских народов, каждый из которых начал обособляться лишь в позднюю историческую эпоху. В дальнейшем общность языка, культуры, быта способствовала возникновению литературных связей, общих тенденций, образов.

Украинская литература или литература, написанная на украинском языке, считается одной из литератур мира, зародившаяся в условиях отсутствия государственности. Произведения начали писаться на украинском языке сравнительно поздно, а современная украинская литература, которая представляет собой систему различных школ и направлений, начала развиваться с конца 80-х XX века. Появление подлинно художественной украинской литературы связано с открытием первого университета на территории Украины. Благодаря студентам этого университета, украинский язык, который считался языком крестьян, приобретает статус языка образованного городского общества. Романтизм пробуждает интерес к изучению украинского народного творчества, появляются тексты на украинском языке в духе романтических тенденций.

Украинский фольклор преобладал над письменностью и книжной литературой, что отражается и в русской литературе XIX века, в частности в творчестве А.С.Пушкина, Н.В.Гоголя. В эпоху романтизма в русской литературе 1820-х – 1830-х гг. обязательной литературной тенденцией было широкое использование элементов, образов, мотивов украинского фольклора (украинские баллады Н.Маркевича, «Вечерами на хуторе близ Диканьки» Н.В.Гоголя) [2]. Рядом с этим украинский песенный фольклор использовался и русскими писателями, разрабатывавшими исторические украинские сюжеты: Рылеев («Войнаровский»), Пушкин («Полтава», «Гусар»). В Петербурге благодаря усилиям Евгения Гребинка был издан первый литературный альманах на украинском языке, что способствовало повышению интереса к литературе этого народа.

Белорусская литература развивалась в нескольких этапах. На территории Белоруссии долгое время не было государственного суверенитета. В таких условиях белорусская письменная литература возникла только в конце X века. Современный белорусский язык сформировался на основе западнорусского языка, который был признан государственным Литовского княжества. В результате белорусская литература развивалась на территории этого княжества, однако переняла различные традиции древнерусской литературы. Процесс формирования белорусской национальной литературы был завершён к XVI веку. Значимую роль играла переводная литература, в частности переводы Библии, важнейших памятников светской западноевропейской литературы, возникает жанр летописей, перенявший черты древнерусских произведений. Белорусская литература выражала стремление народа к сохранению самобытности языка, культуры. Также темы национально-освободительной борьбы, свободы были актуальными в произведениях белорусских писателей и поэтов разных периодов (Франциск Скорина, А.Мицкевия, Семион Полоцкий, Богданович и т.д.). В XVIII веке развитие белорусской литературы значительно замедлилось в результате запрета издания книг и обучения на этом языке. Также белорусской литературе характерен полилингвизм: многие писатели будучи представителями белорусской и русской культур, создавали свои произведения на польском, латинском, старославянском языках. В этот период происходит приобщение белорусского народа к русской культуре, обе национальные литературы взаимодействуют друг с другом [3].

В белорусской литературе особое место занимает творчество Адама Мицкевича, произведениям которого были характерны поэтизация народного быта, интерес к этнографии, вольность в выборе стиля, жанра, стремление к гиперболизации кульминационных моментов произведений. Белорусская литература XX века представлена творчеством таких крупных мастеров слова,

как Я. Колас, М.Богданович, Я.Купала. Они выступали за сохранение национальной культуры, широко пропагандировали произведения польских, украинских, русских писателей. Переводы многих произведений на белорусский язык были сделаны именно в этот период. М.Богдановичем были разработаны новые для белорусской литературы стихотворные формы: октавы, сонета, рондо и др. В 20-х годах XX столетия на основе русской психологической прозы развивается белорусская проза, одновременно идет интенсивное развитие национальная поэзия, драматургия.

Таким образом, несмотря на разные темпы и условия национального развития, все родственные славянские литературы находились в постоянном взаимодействии, обогащая друг друга новыми тенденциями.

### Список использованной литературы

1. Д.С.Лихачев Древнеславянские литературы как система // Славянские литературы // . – М.,1968.
2. Лихачев Д. С. Два типа границ между культурами / Д.С.Лихачев // Русская литература. 1995. - № 3.
3. Институт белорусской культуры и становление науки в Беларуси: к 90–летию создания Института белорусской культуры: материалы Международной научной конференции, Минск, 8–9 декабря 2011 г. / сопред. А. А. Коваленя, В. В. Данилович ; ред. М. Г. Жилинский [и др.]. – Минск: Белорусская наука, 2012.